



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**

**Рабочая группа по вопросам освещения
и световой сигнализации**

Шестьдесят восьмая сессия

Женева, 16–18 октября 2012 года

Пункт 9 предварительной повестки дня

Правила № 19 (передние противотуманные фары)

**Предложение по дополнению 5 к поправкам серии 04
к Правилам ООН № 19 (передние противотуманные
фары)**

**Представлено экспертом от Брюссельской рабочей группы
1952 года***

Приведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Брюссельской рабочей группы 1952 года (БРГ) для внесения поправок в предписания Правил № 19, касающиеся светотеневой границы. Изменения к существующему тексту Правил выделены жирным шрифтом в случае новых положений или подчеркиванием в случае исключенных элементов.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106; ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

I. Предложение

Пункт 6.4.2.2 изменить следующим образом:

"6.4.2.2 Световой пучок должен образовывать на регулировочном экране на расстоянии не менее $5,0^\circ$ по обе стороны от линии v симметричную и достаточно горизонтальную светотеневую границу, позволяющую производить визуальную вертикальную корректировку. Если при проведении визуальной регулировки возникают затруднения или она дает неоднозначные результаты, то ~~после подтверждения качества светотеневой границы, как это описано в пункте 6.4.2.3, применяют~~ **определяется качество светотеневой границы и применяется** инструментальный метод, указанный в ~~пункте~~ **пунктах 4 и 5** приложения 9."

Пункт 6.4.2.3 следует исключить:

~~"6.4.2.3 Резкость светотеневой границы проверяют в соответствии с требованиями пункта 4.1.2 приложения 9. Значение G должно составлять не менее 0,08... различаются более чем на $\pm 0,20^\circ$."~~

Пункт 6.4.2.4 (прежний), изменить нумерацию на 6.4.2.3.

II. Обоснование

1. В правилах № 98 и 112 ООН предусмотрено требование о том, чтобы качество светотеневой границы (резкость (значение G) и линейность светотеневой границы) определялось только в том случае, если вертикальная корректировка не может повторно производиться по отношению к требуемому положению из-за неопределенности светотеневой границы, т.е.:

Правила № 98 ООН гласят следующее:

"6.2.2.4 Однако если повторная вертикальная установка в требуемое положение в пределах допусков, указанных выше в пункте 6.2.2.3, невозможна, то для проверки соответствия требуемому минимальному уровню качества светотеневой границы и осуществления вертикальной и горизонтальной регулировки пучка света используется метод испытания с помощью приборов, изложенный в пунктах 2 и 3 приложения 10."

Правила № 112 ООН гласят следующее:

"6.2.2.4 Если же повторная вертикальная установка в требуемое положение в пределах допусков, указанных в пункте 6.2.2.3 выше, невозможна, то для проверки соответствия требуемому минимальному уровню качества светотеневой границы и осуществления вертикальной и горизонтальной регулировки светового пучка используется метод испытания с помощью приборов, изложенный в пунктах 2 и 3 приложения 9."

2. Однако в случае Правил № 19 ООН качество светотеневой границы требует определения даже в том случае, если светотеневая граница является достаточно четкой и может быть произведена повторная вертикальная установка в требуемое положение. Цель настоящего предложения состоит в устранении

данного отклонения посредством принятия подхода, использовавшегося в контексте правил № 98 и 112 ООН.
